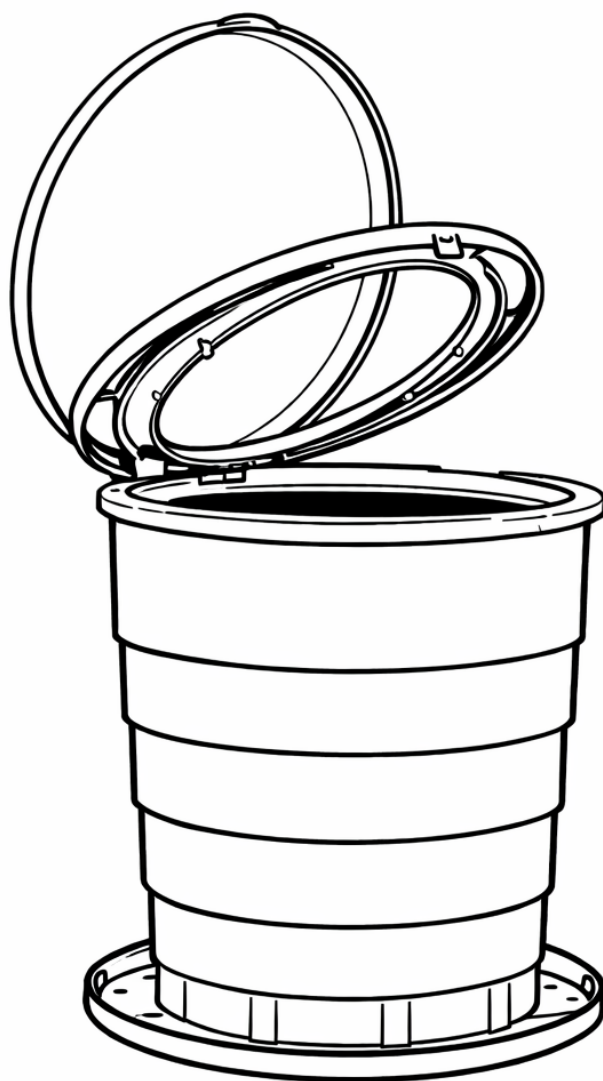


NILS[®]



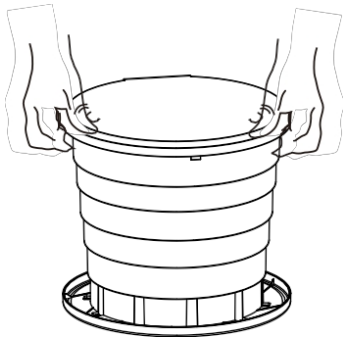
NC0024



4. Manual instruction **EN**
5. Instrukcja obsługi **PL**
6. Návod k obsluze **CZ**
7. Manuel instruktion **DA**
8. Gebrauchsanweisung **DE**
9. Manual de instrucciones **ES**
10. Käsijuhend **ET**
11. Manuel d'instruction **FR**
12. Kézi utasítás **HU**
13. Manuale di istruzioni **IT**
14. Naudojimo instrukcijos **LT**
15. Rokasgrāmatas instrukcija **LV**
16. Handmatige instructie **NL**
17. Manual de instruções **PT**
18. Instrucțiuni manuale **RO**
19. Návod na obsluhu **SK**
20. Navodila za uporabo **SL**
21. Instruktionsbok **SV**
22. Інструкція з експлуатації **UK**



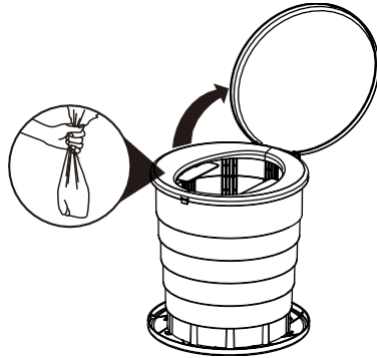
1.



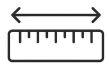
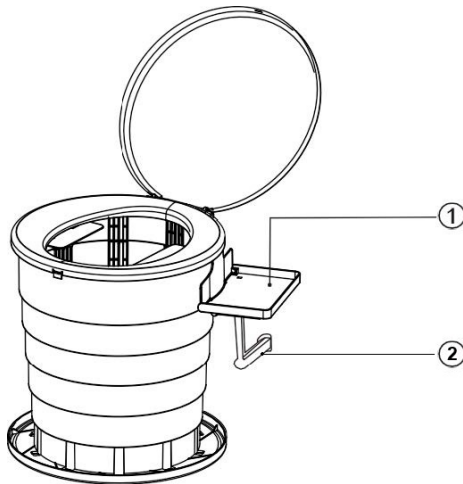
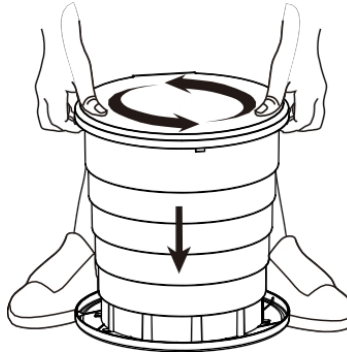
2.



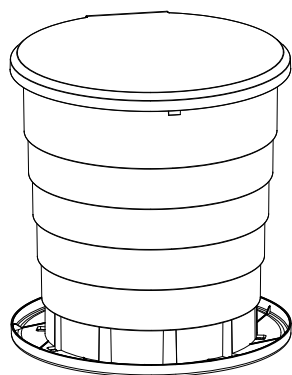
3.



4.



34.3CM

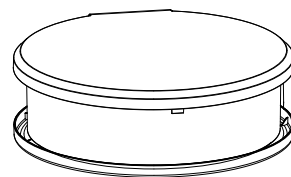


33.9CM

36CM



34.3CM



33.9CM

10.9CM

ADDITIONAL INFORMATION TO THE OPERATING INSTRUCTIONS

General warnings

EN



- Do not use aggressive chemicals that could damage the seals (e.g. solvents, high-concentration bleaches).
- Do not leave the toilet in a place where water in the tanks may freeze - this may cause components to crack.
- Do not move the toilet when the waste tank is full – there is a risk of leakage.
- Do not sit on the toilet when the lid is closed – this may cause damage.
- If the toilet has been stored at low temperatures, leave it at room temperature before use to avoid damaging the seals.
- Do not use the product without a hygienic bag in place.
- Keep away from sources of fire and high temperatures.
- The product is not a toy — do not leave children unattended.

Application



On the road – ideal for cars, motorhomes, and caravans; does not require connection to an installation.



At the campsite – stable construction allows comfortable use even on soft ground (e.g., grass).



On a boat – a tight slide valve prevents odors from escaping during rocking.



In home care – can serve as an auxiliary toilet for people with limited mobility.



How to use

1. Grasp the device with both hands as shown in the illustration and gently loosen it to unlock the folding mechanism.
2. Position your hands and feet as shown in the illustration. Carefully lift the upper part of the structure, turning it clockwise until it reaches the desired height.
3. Open the lid before use. Place a sanitary bag inside and ensure it is securely fastened. After use, follow the applicable waste disposal guidelines.
4. Position your hands and feet as shown in the illustration. Turn the structure counterclockwise to fold the device. Release the handle and ensure that the locking mechanism has engaged and that the entire device is completely folded.

Product specifications:

- Material: ABS, PP
- Size when open: 34.3 × 33.9 × 36 cm
- Size when folded: 34.3 × 33.9 × 10.9 cm
- Maximum load capacity: 150 kg
- Capacity: 10 l



Additional elements

1. Tissue holder
2. Toilet paper holder

Cleaning and maintenance

- Clean surfaces with a soft cloth and mild detergent.
- Do not use aggressive detergents, solvents or abrasives.
- After cleaning, allow the product to dry completely.
- Regularly check the condition of the folding mechanism and locking elements.

Storage

- Store in a dry place, away from moisture.
- When folded, the toilet is only 11 cm high, so it fits in a car boot, cupboard or rucksack.
- Avoid placing heavy objects on the complex structure for extended periods of time.

Disposal

Dispose of used sanitary bags in accordance with local municipal waste regulations. The product is made of ABS and PP plastics — after use, take it to a selective waste collection point.

Ogólne ostrzeżenia



- Nie używaj agresywnych środków chemicznych mogących uszkodzić uszczelki (np. rozpuszczalników, wybielaczy o wysokim stężeniu).
- Nie pozostawiaj toalety w miejscu, gdzie może zamarznąć woda w zbiornikach - może to doprowadzić do pęknięcia elementów.
- Nie przenoś toalety, gdy zbiornik na nieczystości jest pełny - ryzyko rozszczelnienia.
- Nie siadaj na toalecie, gdy pokrywa jest zamknięta - może to spowodować jej uszkodzenie.
- Jeśli toaleta była przechowywana w niskiej temperaturze, przed użyciem pozostaw ją w temperaturze pokojowej, aby uniknąć uszkodzenia uszczelki.
- Nie używaj produktu bez założonego worka higienicznego.
- Przechowuj z dala od źródeł ognia i wysokiej temperatury.
- Produkt nie jest zabawką — nie pozostawiaj dzieci bez nadzoru.

Zastosowanie



W podróży - idealna do samochodu, kampera, przyczepy kempingowej; nie wymaga podłączenia do instalacji.



Na campingu - stabilna konstrukcja umożliwia wygodne korzystanie nawet na miękkim podłożu (np. trawa).



Na łodzi - szczelny zawór suwakowy zapobiega wydostawaniu się zapachów podczas kołysania.



W opiece domowej - może służyć jako toaleta pomocnicza dla osób o ograniczonej mobilności.



Jak używać

1. Chwyc urządzenie obiema rękami w sposób przedstawiony na ilustracji i delikatnie je rozluźnij, aby odblokować mechanizm składania.
2. Ustaw dłonie i stopy zgodnie z ilustracją. Ostrożnie unieś górną część konstrukcji, obracając ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż osiągnie pożądaną wysokość.
3. Przed użyciem otwórz pokrywę. Umieść wewnątrz worek sanitarny i upewnij się, że jest prawidłowo zamocowany. Po zakończeniu użytkowania postępuj zgodnie z obowiązującymi wytycznymi dotyczącymi utylizacji odpadów.
4. Ułóż dłonie i stopy tak, jak pokazano na ilustracji. Obróć konstrukcję w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby złożyć urządzenie. Zwolnij uchwyt i upewnij się, że mechanizm blokujący zaskoczył, a całość jest całkowicie złożona.

Specyfikacja produktu:

- Materiał: ABS, PP
- Rozmiar po otwarciu: 34,3 × 33,9 × 36 cm
- Rozmiar po złożeniu: 34,3 × 33,9 × 10,9 cm
- Max obciążenia 150 kg
- Pojemność: 10 l



Elementy dodatkowe

1. Uchwyt na chusteczki
2. Uchwyt na papier toaletowy

Czyszczenie i konserwacja

- Czyść powierzchnie miękką ściereczką i łagodnym środkiem myjącym.
- Nie stosuj agresywnych detergentów, rozpuszczalników ani środków ściernych.
- Po czyszczeniu pozostaw produkt do całkowitego wyschnięcia.
- Regularnie sprawdzaj stan mechanizmu składania i elementów blokujących.

Przechowywanie

- Przechowuj w suchym miejscu, z dala od wilgoci.
- W pozycji złożonej toaleta zajmuje jedynie 11 cm wysokości, dzięki czemu mieści się w bagażniku, szafce lub plecaku.
- Unikaj długotrwałego obciążania złożonej konstrukcji innymi przedmiotami.

Utylizacja

Zużyte worki higieniczne należy wyrzucać zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów komunalnych. Produkt wykonany jest z tworzyw ABS i PP — po zakończeniu eksploatacji należy oddać go do punktu selektywnej zbiórki odpadów.



- Nepoužívejte agresivní chemikálie, které by mohly poškodit těsnění (např. rozpouštědla, vysoce koncentrované bělidla).
- Nenechávejte toaletu na místě, kde by mohla voda v nádržích zamrznout – mohlo by dojít k prasknutí součástí.
- Nepřemisťujte toaletu, když je nádrž na odpadní vodu plná – hrozí nebezpečí úniku.
- Nesedějte si na toaletu, když je víko zavřené – mohlo by dojít k poškození.
- Pokud byla toaleta skladována při nízkých teplotách, nechte ji před použitím při pokojové teplotě, aby nedošlo k poškození těsnění.
- Nepoužívejte výrobek bez nasazeného hygienického sáčku.
- Uchovávejte mimo dosah zdrojů ohně a vysokých teplot.
- Produkt není hračka – nenechávejte děti bez dozoru.

Použití



Na cestách – ideální do auta, karavanu nebo obytného vozu; nevyžaduje připojení k instalaci.



V kempu – stabilní konstrukce umožňuje pohodlné používání i na měkkém povrchu (např. tráva).



Na lodi – těsný posuvný ventil zabraňuje úniku zápachů při houpání.



Doma – lze použít jako pomocnou toaletu pro osoby s omezenou pohyblivostí.



Jak používat

1. Uchopte zařízení oběma rukama, jak je znázorněno na obrázku, a jemně jej uvolněte, aby se odemkl skládací mechanismus.
2. Umístěte ruce a nohy tak, jak je znázorněno na obrázku. Opatrně zvedněte horní část konstrukce a otáčejte ji ve směru hodinových ručiček, dokud nedosáhne požadované výšky.
3. Před použitím otevřete víko. Vložte dovnitř hygienický sáček a ujistěte se, že je pevně uchycen. Po použití postupujte podle platných pokynů pro likvidaci odpadu.
4. Umístěte ruce a nohy tak, jak je znázorněno na obrázku. Otočte konstrukci proti směru hodinových ručiček, aby se zařízení složilo. Uvolněte rukojeť a ujistěte se, že se zajistil zajišťovací mechanismus a že je celé zařízení zcela složeno.

Specifikace produktu:

- Materiál: ABS, PP
- Rozměry v rozloženém stavu: 34,3 × 33,9 × 36 cm
- Rozměry ve složeném stavu: 34,3 × 33,9 × 10,9 cm
- Maximální nosnost: 150 kg
- Objem: 10 l



Další prvky

1. Držák na papírové kapesníky
2. Držák na toaletní papír

Čištění a údržba

- Povrchy čistěte měkkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem.
- Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, rozpouštědla ani abraziva.
- Po vyčištění nechte výrobek zcela vyschnout.
- Pravidelně kontrolujte stav skládacího mechanismu a uzamykacích prvků.

Skladování

- Skladujte na suchém místě, mimo dosah vlhkosti.
- Ve složeném stavu má toaleta výšku pouze 11 cm, takže se vejde do kufru auta, skříně nebo batohu.
- Vyvarujte se dlouhodobého pokládání těžkých předmětů na složitou konstrukci.

Likvidace

Použité hygienické sáčky likvidujte v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpady. Výrobek je vyroben z plastů ABS a PP – po použití jej odnesete do sběrného dvora.



- Brug ikke aggressive kemikalier, der kan beskadige tætningerne (f.eks. opløsningsmidler, højkonsentrerede blegemidler).
- Lad ikke toilettet stå et sted, hvor vandet i tankene kan fryse – det kan medføre, at komponenterne revner.
- Flyt ikke toilettet, når spildevandstanken er fuld – der er risiko for lækage.
- Sæt dig ikke på toilettet, når låget er lukket – dette kan forårsage skader.
- Hvis toilettet har været opbevaret ved lave temperaturer, skal det opbevares ved stuetemperatur inden brug for at undgå beskadigelse af tætningerne.
- Brug ikke produktet uden en hygiejnisk pose på plads.
- Holdes væk fra ild og høje temperaturer.
- Produktet er ikke et legetøj – lad ikke børn være uden opsyn.

Anvendelse



På farten – ideel til bil, autocamper og campingvogn; kræver ingen tilslutning til installation.



På campingpladsen – den stabile konstruktion gør det nemt at bruge selv på blødt underlag (fx græs).



På båden – en tæt skydeventil forhindrer lugte i at slippe ud under gyngen.



I hjemmeplejen – kan fungere som et ekstra toilet for personer med nedsat mobilitet.



Sådan bruges

1. Tag fat i enheden med begge hænder som vist på illustrationen, og løs den forsigtigt for at låse foldemekanismen op.
2. Placer dine hænder og fødder som vist på illustrationen. Løft forsigtigt den øverste del af konstruktionen, og drej den med uret, indtil den når den ønskede højde.
3. Åbn låget før brug. Placer en hygiejnepose indeni og sørg for, at den er fastgjort korrekt. Efter brug skal du følge de gældende retningslinjer for bortskaffelse af affald.
4. Placer dine hænder og fødder som vist på illustrationen. Drej konstruktionen mod uret for at folde enheden sammen. Slip håndtaget, og sørg for, at låsemekanismen er aktiveret, og at hele enheden er foldet helt sammen.

Produktspecifikationer:

- Materiale: ABS, PP
- Størrelse i udfoldet tilstand: 34,3 × 33,9 × 36 cm
- Størrelse i sammenfoldet tilstand: 34,3 × 33,9 × 10,9 cm
- Maksimal belastningskapacitet: 150 kg
- Kapacitet: 10 l



Ekstra elementer

1. Papirholder
2. Toiletpapirholder

Rengøring og vedligehold

- Rengør overfladerne med en blød klud og et mildt rengøringsmiddel.
- Brug ikke aggressive rengøringsmidler, opløsningsmidler eller slibemidler.
- Lad produktet tørre helt efter rengøring.
- Kontroller regelmæssigt tilstanden af foldemekanismen og låseelementerne.

Opbevaring

- Opbevares på et tørt sted, væk fra fugt.
- Når toilettet er foldet sammen, er det kun 11 cm højt, så det passer i en bilbagagerum, et skab eller en rygsæk.
- Undgå at placere tunge genstande på den komplekse struktur i længere tid.

Bortskaffelse

Bortskaf brugte hygiejneposer i overensstemmelse med lokale kommunale affaldsbestemmelser. Produktet er fremstillet af ABS- og PP-plast – efter brug skal det afleveres til en affaldsstation med sortering.



- Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien, die die Dichtungen beschädigen könnten (z. B. Lösungsmittel, hochkonzentrierte Bleichmittel).
- Stellen Sie die Toilette nicht an einem Ort auf, an dem das Wasser in den Tanks gefrieren kann – dies kann zu Rissen in den Bauteilen führen.
- Bewegen Sie die Toilette nicht, wenn der Abwassertank voll ist – es besteht die Gefahr von Leckagen.
- Setzen Sie sich nicht auf die Toilette, wenn der Deckel geschlossen ist – dies kann zu Beschädigungen führen.
- Wenn die Toilette bei niedrigen Temperaturen gelagert wurde, lassen Sie sie vor dem Gebrauch bei Raumtemperatur stehen, um eine Beschädigung der Dichtungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht ohne einen hygienischen Beutel.
- Von Feuerquellen und hohen Temperaturen fernhalten.
- Das Produkt ist kein Spielzeug – lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt.

Anwendung



Auf Reisen – ideal für Auto, Wohnmobil oder Wohnwagen; benötigt keinen Anschluss an eine Installation.



Auf dem Campingplatz – die stabile Konstruktion ermöglicht komfortable Nutzung auch auf weichem Untergrund (z. B. Gras).



Auf dem Boot – ein dichter Schiebertank verhindert das Austreten von Gerüchen beim Schaukeln.



In der häuslichen Pflege – kann als zusätzliches WC für Personen mit eingeschränkter Mobilität dienen.



Anwendung

1. Fassen Sie das Gerät wie in der Abbildung gezeigt mit beiden Händen und lösen Sie es vorsichtig, um den Klappmechanismus zu entriegeln.
2. Positionieren Sie Ihre Hände und Füße wie in der Abbildung gezeigt. Heben Sie den oberen Teil der Konstruktion vorsichtig an und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er die gewünschte Höhe erreicht hat.
3. Öffnen Sie vor der Verwendung den Deckel. Legen Sie einen Hygienebeutel hinein und vergewissern Sie sich, dass er sicher befestigt ist. Befolgen Sie nach der Verwendung die geltenden Richtlinien zur Abfallentsorgung.
4. Positionieren Sie Ihre Hände und Füße wie in der Abbildung gezeigt. Drehen Sie die Konstruktion gegen den Uhrzeigersinn, um das Gerät zusammenzuklappen. Lassen Sie den Griff los und vergewissern Sie sich, dass der Verriegelungsmechanismus eingerastet ist und das gesamte Gerät vollständig zusammengeklappt ist.

Produktspezifikationen:

- Material: ABS, PP
- Größe im aufgeklappten Zustand: 34,3 × 33,9 × 36 cm
- Größe im zusammengeklappten Zustand: 34,3 × 33,9 × 10,9 cm
- Maximale Tragkraft: 150 kg
- Fassungsvermögen: 10 l



Zusätzliche Elemente

1. Papierrollenhalter
2. Toilettenpapierhalter

Reinigung und Pflege

- Oberflächen mit einem weichen Tuch und einem milden Reinigungsmittel reinigen.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder Scheuermittel.
- Lassen Sie das Produkt nach der Reinigung vollständig trocknen.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Klappmechanismus und der Verriegelungselemente.

Lagerung

- An einem trockenen Ort, fern von Feuchtigkeit lagern.
- Zusammengeklappt ist die Toilette nur 11 cm hoch und passt somit in einen Kofferraum, Schrank oder Rucksack.
- Vermeiden Sie es, schwere Gegenstände über einen längeren Zeitraum auf der komplexen Struktur abzulegen.

Entsorgung

Entsorgen Sie gebrauchte Hygienebeutel gemäß den örtlichen Abfallvorschriften. Das Produkt besteht aus ABS- und PP-Kunststoff – bringen Sie es nach Gebrauch zu einer Wertstoffsammelstelle.



- No utilice productos químicos agresivos que puedan dañar las juntas (por ejemplo, disolventes o lejías muy concentradas).
- No deje el inodoro en un lugar donde el agua de los depósitos pueda congelarse, ya que esto podría provocar la rotura de algunos componentes.
- No mueva el inodoro cuando el depósito de residuos esté lleno, ya que existe riesgo de fugas.
- No se sienta en el inodoro cuando la tapa esté cerrada, ya que podría dañarlo.
- Si el inodoro se ha almacenado a bajas temperaturas, déjelo a temperatura ambiente antes de usarlo para evitar dañar las juntas.
- No utilice el producto sin colocar una bolsa higiénica.
- Manténgalo alejado de fuentes de fuego y altas temperaturas.
- El producto no es un juguete: no deje a los niños sin supervisión.

Aplicación



De viaje – ideal para coche, autocaravana o caravana; no requiere conexión a una instalación.



En el camping – la estructura estable permite un uso cómodo incluso en superficies blandas (p. ej., césped).



En el barco – la válvula deslizante hermética evita la salida de olores durante el balanceo.



En el cuidado domiciliario – puede servir como inodoro auxiliar para personas con movilidad reducida.



Modo de empleo

1. Sujete el dispositivo con ambas manos como se muestra en la ilustración y afloje suavemente para desbloquear el mecanismo de plegado.
2. Coloque las manos y los pies como se muestra en la ilustración. Levante con cuidado la parte superior de la estructura, girándola en el sentido de las agujas del reloj hasta alcanzar la altura deseada.
3. Abra la tapa antes de usarlo. Coloque una bolsa sanitaria en el interior y asegúrese de que esté bien sujeta. Después de usarlo, siga las directrices aplicables para la eliminación de residuos.
4. Coloque las manos y los pies como se muestra en la ilustración. Gire la estructura en sentido antihorario para plegar el dispositivo. Suelte el asa y asegúrese de que el mecanismo de bloqueo se haya activado y de que todo el dispositivo esté completamente plegado.

Especificaciones del producto:

- Material: ABS, PP
- Tamaño cuando está abierto: 34,3 × 33,9 × 36 cm
- Tamaño plegado: 34,3 × 33,9 × 10,9 cm
- Capacidad de carga máxima: 150 kg
- Capacidad: 10 l



Elementos adicionales

1. Portarrollos
2. Portarrollos

Limpieza y mantenimiento

- Limpie las superficies con un paño suave y un detergente suave.
- No utilice detergentes agresivos, disolventes ni abrasivos.
- Después de limpiarlo, deje que el producto se seque completamente.
- Compruebe regularmente el estado del mecanismo de plegado y los elementos de bloqueo.

Almacenamiento

- Guárdelo en un lugar seco, alejado de la humedad.
- Cuando está plegado, el inodoro solo mide 11 cm de alto, por lo que cabe en el maletero de un coche, un armario o una mochila.
- Evite colocar objetos pesados sobre la compleja estructura durante periodos prolongados.

Eliminación

Deseche las bolsas sanitarias usadas de acuerdo con las normas municipales locales sobre residuos. El producto está fabricado con plásticos ABS y PP; después de su uso, llévelo a un punto de recogida selectiva de residuos.



- Ärge kasutage agressiivseid kemikaale, mis võivad tihendeid kahjustada (nt lahustid, kõrge kontsentratsiooniga valgendid).
- Ärge jätke tualetti kohta, kus vee paagid võivad külmuda – see võib põhjustada komponentide pragunemist.
- Ärge liigutage tualetti, kui jäätmetank on täis – on oht, et see võib lekkida.
- Ärge istuge tualetile, kui kaas on suletud – see võib põhjustada kahjustusi.
- Kui tualett on hoitud madalal temperatuuril, jätke see enne kasutamist toatemperatuurile, et vältida tihendite kahjustumist.
- Ärge kasutage toodet ilma hügieenilise kotita.
- Hoidke eemal tuleallikatest ja kõrgetest temperatuuridest.
- Toode ei ole mänguasi – ärge jätke lapsi järelevalveta.

Kasutamine



Reisil – ideaalne autosse, matkaautosse või haagissuvilasse; ei vaja ühendamist süsteemiga.



Laagriplatsil – stabiilne konstruktsioon võimaldab mugavat kasutamist ka pehmel pinnasel (nt murul).



Paadil – tihe liugklapp hoiab lõhnad kinni ka kõikumise ajal.



Koduhoolduses – võib toimida abitualetina piiratud liikumisvõimega inimestele.



Kasutamine

1. Haara seadmest kinni mõlema käega, nagu on näidatud joonisel, ja lahti see õrnalt, et avada kokkuklapitamise mehhanism.
2. Asetage käed ja jalad joonisel näidatud asendisse. Tõstke ettevaatlikult konstruktsiooni ülemine osa, pöörates seda kellaosuti suunas, kuni see jõuab soovitud kõrgusele.
3. Avage enne kasutamist kaas. Asetage sisse hügieenikott ja veenduge, et see on kindlalt kinnitatud. Pärast kasutamist järgige kehtivaid jäätmete kõrvaldamise juhiseid.
4. Asetage käed ja jalad joonisel näidatud asendisse. Pöörake konstruktsiooni vastupäeva, et seade kokku klappida. Vabastage käepide ja veenduge, et lukustusmehhanism on lukustunud ja kogu seade on täielikult kokku klappitud.

Toote spetsifikatsioonid:

- Materjal: ABS, PP
- Suurus avatuna: 34,3 × 33,9 × 36 cm
- Suurus kokku klapituna: 34,3 × 33,9 × 10,9 cm
- Maksimaalne kandevõime: 150 kg
- Mahutavus: 10 l



Lisad

1. Paberihoidja
2. Tualettpaberihoidja

Puhastus ja hooldus

- Puhastage pindu pehme lapiga ja kerge puhastusvahendiga.
- Ärge kasutage agressiivseid puhastusvahendeid, lahusteid ega abrasiivseid aineid.
- Pärast puhastamist laske tootel täielikult kuivada.
- Kontrollige regulaarselt kokkuklapitamise mehhanismi ja lukustuselementide seisukorda.

Hooldus

- Hoida kuivas kohas, eemal niiskusest.
- Kokku klapituna on tualett ainult 11 cm kõrge, seega mahub see auto pagasiruumi, kappi või seljakotti.
- Vältige raske esemete pikaajalist hoidmist keerulise konstruktsiooni peal.

Kõrvaldamine

Kõrvaldage kasutatud hügieenikotid vastavalt kohalikele jäätmemäärustele. Toode on valmistatud ABS- ja PP-plastist – pärast kasutamist viige see jäätmete sorteerimispunkti.



- N'utilisez pas de produits chimiques agressifs qui pourraient endommager les joints (par exemple, solvants, agents de blanchiment à forte concentration).
- Ne laissez pas les toilettes dans un endroit où l'eau contenue dans les réservoirs pourrait geler, car cela pourrait fissurer les composants.
- Ne déplacez pas les toilettes lorsque le réservoir d'eaux usées est plein, car cela pourrait entraîner des fuites.
- Ne vous asseyez pas sur les toilettes lorsque le couvercle est fermé, cela pourrait les endommager.
- Si les toilettes ont été stockées à basse température, laissez-les à température ambiante avant de les utiliser afin d'éviter d'endommager les joints.
- N'utilisez pas le produit sans avoir mis en place un sac hygiénique.
- Tenir à l'écart de toute source de chaleur et de flammes.
- Ce produit n'est pas un jouet — ne laissez pas les enfants sans surveillance.

Application



En voyage – idéale pour la voiture, le camping-car ou la caravane; ne nécessite aucun raccordement.



Au camping – sa construction stable permet une utilisation confortable même sur un sol meuble (ex. herbe).



Sur un bateau – une vanne coulissante étanche empêche les odeurs de s'échapper lors du tangage.



En soins à domicile – peut servir de toilette d'appoint pour les personnes à mobilité réduite.



Mode d'emploi

1. Saisissez l'appareil à deux mains comme indiqué sur l'illustration et desserrez-le doucement pour déverrouiller le mécanisme de pliage.
2. Placez vos mains et vos pieds comme indiqué sur l'illustration. Soulevez délicatement la partie supérieure de la structure en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à atteindre la hauteur souhaitée.
3. Ouvrez le couvercle avant utilisation. Placez un sac hygiénique à l'intérieur et assurez-vous qu'il est bien fixé. Après utilisation, suivez les directives applicables en matière d'élimination des déchets.
4. Placez vos mains et vos pieds comme indiqué sur l'illustration. Tournez la structure dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour plier l'appareil. Relâchez la poignée et assurez-vous que le mécanisme de verrouillage s'est enclenché et que l'appareil est complètement plié.

Caractéristiques du produit :

- Matériau : ABS, PP
- Dimensions en position ouverte : 34,3 × 33,9 × 36 cm
- Dimensions une fois plié : 34,3 × 33,9 × 10,9 cm
- Capacité de charge maximale : 150 kg
- Capacité : 10 l



Éléments supplémentaires

1. Porte-serviettes
2. Porte-papier toilette

Nettoyage et entretien

- Nettoyez les surfaces à l'aide d'un chiffon doux et d'un détergent doux.
- N'utilisez pas de détergents agressifs, de solvants ou d'abrasifs.
- Après le nettoyage, laissez le produit sécher complètement.
- Vérifiez régulièrement l'état du mécanisme de pliage et des éléments de verrouillage.

Stockage

- Stockez dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité.
- Une fois pliée, la toilette ne mesure que 11 cm de haut, elle peut donc être rangée dans le coffre d'une voiture, un placard ou un sac à dos.
- Évitez de placer des objets lourds sur la structure complexe pendant de longues périodes.

Élimination

Jetez les sacs hygiéniques usagés conformément à la réglementation locale en matière de déchets municipaux. Le produit est fabriqué en plastique ABS et PP. Après utilisation, déposez-le dans un point de collecte sélective des déchets.



- Ne használjon agresszív vegyszereket, amelyek károsíthatják a tömítéseket (pl. oldószerek, nagy koncentrációjú fehérítők).
- Ne hagyja a WC-t olyan helyen, ahol a tartályokban lévő víz megfagyhat – ez a alkatrészek repedéséhez vezethet.
- Ne mozgassa a WC-t, ha a szennyvíztartály tele van – szivárgás veszélye áll fenn.
- Ne üljön a WC-re, ha a fedél zárva van – ez károsodást okozhat.
- Ha a WC-t alacsony hőmérsékleten tárolták, használat előtt hagyja szobahőmérsékleten állni, hogy ne sérüljenek a tömítések.
- Ne használja a terméket higiénikus zsák nélkül.
- Tartsa távol tűztől és magas hőmérséklettől.
- A termék nem játék – ne hagyja gyermekek felügyelet nélkül.

Alkalmazás



Utazás közben – ideális autóbába, lakóautóbába vagy lakókocsiba; nem igényel csatlakoztatást.



Kempingben – stabil kialakítása kényelmes használatot biztosít még puha talajon is (pl. fű).



Hajón – a szivárgásmentes tolérszelep megakadályozza a szagok kijutását ringatózás közben.



Otthoni ápolásban – segéd WC-ként használható mozgásukban korlátozott személyek számára.



Használata

1. Fogja meg a készüléket mindkét kezével az ábrán látható módon, és óvatosan lazítsa meg, hogy kinyissa a hajtogatási mechanizmust.
2. Helyezze a kezét és a lábát az ábrán látható módon. Óvatosan emelje meg a szerkezet felső részét, és forgassa óramutató járásával megegyező irányba, amíg el nem éri a kívánt magasságot.
3. Használat előtt nyissa ki a fedelet. Helyezzen be egy higiéniai zsákot, és győződjön meg arról, hogy biztonságosan rögzítve van. Használat után kövesse a vonatkozó hulladékkezelési irányelveket.
4. Helyezze a kezét és a lábát az ábrán látható módon. Forgassa el a szerkezetet az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy összecukja a készüléket. Engedje el a fogantyút, és ellenőrizze, hogy a reteszelő mechanizmus bekapcsolt-e, és hogy a készülék teljesen összecukódott-e.

Termék specifikációk:

- Anyag: ABS, PP
- Méretek kinyitott állapotban: 34,3 × 33,9 × 36 cm
- Méret összecukva: 34,3 × 33,9 × 10,9 cm
- Maximális terhelhetőség: 150 kg
- Térfogat: 10 l



További elemek

1. Papírtörő tartó
2. Toalettpapír-tartó

Tisztítás és karbantartás

- A felületeket puha ruhával és enyhe tisztítószerrel tisztítsa meg.
- Ne használjon agresszív tisztítószerkeket, oldószereket vagy súrolószereket.
- A tisztítás után hagyja a terméket teljesen megszáradni.
- Rendszeresen ellenőrizze a hajtató mechanizmus és a reteszelő elemek állapotát.

Tárolás

- Száraz helyen, nedvességtől távol tárolja.
- Összecukva a WC magassága mindössze 11 cm, így elfér egy autó csomagtartójában, szekrényben vagy hátizsákban.
- Kerülje el, hogy hosszabb ideig nehéz tárgyakat helyezzen a komplex szerkezetre.

Megsemmisítés

A használt higiéniai zsákokat a helyi kommunális hulladékkezelési előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. A termék ABS és PP műanyagból készül – használat után vigye el egy szelektív hulladékgyűjtő helyre.



- Non utilizzare prodotti chimici aggressivi che potrebbero danneggiare le guarnizioni (ad es. solventi, candeggine ad alta concentrazione).
- Non lasciare la toilette in un luogo in cui l'acqua nei serbatoi potrebbe congelare, poiché ciò potrebbe causare la rottura dei componenti.
- Non spostare il WC quando il serbatoio di scarico è pieno: sussiste il rischio di perdite.
- Non sedersi sul WC quando il coperchio è chiuso, poiché ciò potrebbe causare danni.
- Se il WC è stato conservato a basse temperature, lasciarlo a temperatura ambiente prima dell'uso per evitare di danneggiare le guarnizioni.
- Non utilizzare il prodotto senza aver inserito il sacchetto igienico.
- Tenere lontano da fonti di calore e alte temperature.
- Il prodotto non è un giocattolo: non lasciare i bambini incustoditi.

Applicazione



In viaggio – ideale per auto, camper e roulotte; non richiede collegamento a un impianto.



In campeggio – la struttura stabile consente un uso confortevole anche su superfici morbide (es. erba).



In barca – la valvola a ghigliottina ermetica impedisce la fuoriuscita degli odori durante il movimento.



Nell'assistenza domiciliare – può fungere da toilette ausiliaria per persone con mobilità ridotta.



Come si usa

1. Afferrare il dispositivo con entrambe le mani come mostrato nell'illustrazione e allentarlo delicatamente per sbloccare il meccanismo di piegatura.
2. Posizionare le mani e i piedi come mostrato nell'illustrazione. Sollevare con cautela la parte superiore della struttura, ruotandola in senso orario fino a raggiungere l'altezza desiderata.
3. Aprire il coperchio prima dell'uso. Inserire un sacchetto igienico all'interno e assicurarsi che sia fissato saldamente. Dopo l'uso, seguire le linee guida applicabili per lo smaltimento dei rifiuti.
4. Posizionare le mani e i piedi come mostrato nell'illustrazione. Ruotare la struttura in senso antiorario per ripiegare il dispositivo. Rilasciare la maniglia e assicurarsi che il meccanismo di bloccaggio sia innestato e che l'intero dispositivo sia completamente ripiegato.

Specifiche del prodotto:

- Materiale: ABS, PP
- Dimensioni da aperto: 34,3 × 33,9 × 36 cm
- Dimensioni da chiuso: 34,3 × 33,9 × 10,9 cm
- Capacità di carico massima: 150 kg
- Capacità: 10 l



Elementi aggiuntivi

1. Portarotolo
2. Portarotolo

Pulizia e manutenzione

- Pulire le superfici con un panno morbido e un detergente delicato.
- Non utilizzare detergenti aggressivi, solventi o abrasivi.
- Dopo la pulizia, lasciare asciugare completamente il prodotto.
- Controllare regolarmente lo stato del meccanismo di chiusura e degli elementi di bloccaggio.

Conservazione

- Conservare in un luogo asciutto, lontano dall'umidità.
- Una volta ripiegato, il WC ha un'altezza di soli 11 cm, quindi può essere riposto nel bagagliaio dell'auto, in un armadio o in uno zaino.
- Evitare di appoggiare oggetti pesanti sulla struttura complessa per periodi di tempo prolungati.

Smaltimento

Smaltire i sacchetti igienici usati in conformità con le normative comunali locali in materia di rifiuti. Il prodotto è realizzato in plastica ABS e PP: dopo l'uso, portarlo in un punto di raccolta differenziata.



- Nenaudokite agresyvių cheminių medžiagų, kurios gali pažeisti sandariklius (pvz., tirpikliai, didelės koncentracijos balikliai).
- Nelaikykite tualetu vietoje, kur vanduo rezervuaruose gali užšalti – tai gali sukelti komponentų įtrūkimus.
- Negalima perkelti tualetu, kai nuotekų bakas yra pilnas – yra nutekėjimo pavojus.
- Nesėdėkite ant tualetu, kai dangtis uždarytas – tai gali jį sugadinti.
- Jei tualetas buvo laikomas žemoje temperatūroje, prieš naudojimą palikite jį kambario temperatūroje, kad nesugadintumėte sandariklių.
- Nenaudokite produkto be higieninio maišelio.
- Laikykite atokiau nuo ugnies ir aukštos temperatūros šaltinių.
- Produktas nėra žaislas – nepalikite vaikų be priežiūros.

Naudojimas



Kelionėje – idealiai tinka automobiliui, kemperui ar priekabai; nereikia prijungti prie sistemos.



Stovyklavietėje – stabili konstrukcija leidžia patogiai naudotis net ant minkšto pagrindo (pvz., žolės).



Valtyje – sandarus slankiklinis vožtuvas neleidžia kvapams skliti supantis.



Namų priežiūroje – gali būti naudojamas kaip pagalbinis tualetas riboto judumo žmonėms.



Naudojimo instrukcija

1. Paimkite prietaisą abiem rankomis, kaip parodyta iliustracijoje, ir švelniai jį atlaisvinkite, kad atrakintumėte sulankstymo mechanizmą.
2. Padėkite rankas ir kojas, kaip parodyta paveikslėlyje. Atsargiai pakelkite viršutinę konstrukcijos dalį, sukdami ją pagal laikrodžio rodyklę, kol pasieksite norimą aukštį.
3. Prieš naudojimą atidarykite dangtį. Įdėkite higieninį maišelį ir įsitikinkite, kad jis yra tvirtai pritvirtintas. Po naudojimo laikykitės galiojančių atliekų šalinimo gairių.
4. Padėkite rankas ir kojas taip, kaip parodyta iliustracijoje. Pasukite konstrukciją prieš laikrodžio rodyklę, kad sulankstytumėte prietaisą. Atleiskite rankeną ir įsitikinkite, kad fiksavimo mechanizmas užsifiksavo ir kad visas prietaisas yra visiškai sulankstytas.

Produkto specifikacijos:

- Medžiaga: ABS, PP
- Atidaryto įrenginio matmenys: 34,3 × 33,9 × 36 cm
- Dydis sulankstytoje padėtyje: 34,3 × 33,9 × 10,9 cm
- Maksimali apkrova: 150 kg
- Talpa: 10 l



Papildomi elementai

1. Popieriaus laikiklis
2. Tualetinio popieriaus laikiklis

Valymas ir priežiūra

- Valykite paviršius minkštu skudurėliu ir švelniu plovikliu.
- Nenaudokite agresyvių ploviklių, tirpiklių ar abrazyvų.
- Po valymo leiskite gaminiui visiškai išdžiūti.
- Reguliariai tikrinkite sulankstymo mechanizmo ir fiksavimo elementų būklę.

Laikymas

- Laikykite sausoje vietoje, toliau nuo drėgmės.
- Sulankstytas tualetas yra tik 11 cm aukščio, todėl telpa į automobilio bagažinę, spintelę ar kuprinę.
- Venkite ilgą laiką laikyti sunkius daiktus ant sudėtingos konstrukcijos.

Šalinimas

Naudotus higieninius maišelius išmeskite pagal vietos savivaldybės atliekų tvarkymo taisykles. Produktas pagamintas iš ABS ir PP plastikų – po naudojimo nuneškite jį į atliekų rūšiavimo punktą.



- Nelietojiet agresīvas ķīmikālijas, kas var sabojāt blīvējumus (piemēram, šķīdinātājus, augstas koncentrācijas balinātājus).
- Neatstājiet tualeti vietā, kur ūdens tvertnēs var sasalt – tas var izraisīt detaļu plaisāšanu.
- Nepārvietojiet tualeti, ja atkritumu tvertne ir pilna – pastāv noplūdes risks.
- Nesēdīet uz tualetes, ja vāks ir aizvērts – tas var izraisīt bojājumus.
- Ja tualete ir glabāta zemā temperatūrā, pirms lietošanas atstājiet to istabas temperatūrā, lai nebojātu blīvējumus.
- Nelietojiet produktu bez higiēniskā maisiņa.
- Turot prom no uguns avotiem un augstām temperatūrām.
- Produkts nav rotaļlieta — neatstājiet bērnus bez uzraudzības.

Lietošana



Ceļojumā – ideāli piemērota automašīnai, kemperim vai piekabeij; nav nepieciešams pieslēgums sistēmai.



Kempingā – stabilā konstrukcija ļauj ērti lietot pat uz mīkstas virsmas (piem., zāles).



Uz laivas – hermētisks bīdāmais vārsts novērš smaku izkļūšanu šūpošanās laikā.



Mājas aprūpē – var kalpot kā palīgtualetes cilvēkiem ar ierobežotām pārvietošanās spējām.



Lietošana

1. Sasveriet ierīci ar abām rokām, kā parādīts attēlā, un viegli atslābiniet to, lai atbloķētu salokāmo mehānismu.
2. Novietojiet rokas un kājas, kā parādīts attēlā. Uzmanīgi paceliet konstrukcijas augšējo daļu, pagriežot to pulksteņrādītāja virzienā, līdz tā sasniedz vēlamu augstumu.
3. Pirms lietošanas atveriet vāku. Ievietojiet sanitāro maisiņu iekšā un pārliecinieties, ka tas ir droši piestiprināts. Pēc lietošanas ievērojiet piemērojamos atkritumu izmešanas noteikumus.
4. Novietojiet rokas un kājas, kā parādīts attēlā. Pagrieziet konstrukciju pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, lai salocītu ierīci. Atlaidiet rokturi un pārliecinieties, ka fiksēšanas mehānisms ir ieslēdzies un visa ierīce ir pilnībā salocīta.

Produkta specifikācijas:

- Materiāls: ABS, PP
- Izmērs atvērtā stāvoklī: 34,3 × 33,9 × 36 cm
- Izmērs salocītā veidā: 34,3 × 33,9 × 10,9 cm
- Maksimālā celbspēja: 150 kg
- Tilpums: 10 l



Papildu elementi

1. Papīra salvešu turētājs
2. Tualetes papīra turētājs

Tīrīšana un kopšana

- Virsmām tīrīt ar mīkstu drānu un maigu tīrīšanas līdzekli.
- Nelietojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus, šķīdinātājus vai abrazīvus līdzekļus.
- Pēc tīrīšanas ļaujiet izstrādājumam pilnībā nožūt.
- Regulāri pārbaudiet salokāmo mehānismu un fiksējošo elementu stāvokli.

Uzglabāšana

- Uzglabājiet sausā vietā, tālu no mitruma.
- Salocīts tualetes pods ir tikai 11 cm augsts, tāpēc tas iederas automašīnas bagāžniekā, skapī vai mugursomā.
- Izvairieties no smagu priekšmetu novietošanas uz sarežģītas konstrukcijas ilgāku laiku.

Utilizācija

Lietotus higiēnas maisiņus izmetiet saskaņā ar vietējiem sadzīves atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem. Izstrādājums ir izgatavots no ABS un PP plastmasas — pēc lietošanas nogādājiet to atkritumu šķirošanas punktā.



- Gebruik geen agressieve chemicaliën die de afdichtingen kunnen beschadigen (bijv. oplosmiddelen, sterk geconcentreerde bleekmiddelen).
- Laat het toilet niet op een plaats staan waar het water in de tanks kan bevriezen - dit kan ervoor zorgen dat onderdelen barsten.
- Verplaats het toilet niet wanneer de afvalreservoir vol is – er bestaat dan risico op lekkage.
- Ga niet op het toilet zitten als het deksel gesloten is – dit kan schade veroorzaken.
- Als het toilet bij lage temperaturen is opgeslagen, laat het dan voor gebruik op kamertemperatuur komen om beschadiging van de afdichtingen te voorkomen.
- Gebruik het product niet zonder een hygiënische zak.
- Houd het product uit de buurt van vuur en hoge temperaturen.
- Het product is geen speelgoed — laat kinderen niet zonder toezicht achter.

Toepassing



Onderweg – ideaal voor auto, camper of caravan; vereist geen aansluiting op een installatie.



Op de camping – de stabiele constructie maakt comfortabel gebruik mogelijk, zelfs op zachte ondergrond (bijv. gras).



Op de boot – een luchtdichte schuifklep voorkomt dat geuren ontsnappen tijdens het schommelen.



In de thuiszorg – kan dienen als extra toilet voor mensen met beperkte mobiliteit.



Gebruiksaanwijzing

1. Pak het apparaat met beide handen vast zoals aangegeven in de afbeelding en maak het voorzichtig los om het klapmechanisme te ontgrendelen.
2. Plaats uw handen en voeten zoals aangegeven in de afbeelding. Til het bovenste deel van de structuur voorzichtig op en draai het met de klok mee totdat het de gewenste hoogte heeft bereikt.
3. Open het deksel voor gebruik. Plaats een hygiënische zak in het apparaat en zorg ervoor dat deze goed vastzit. Volg na gebruik de geldende richtlijnen voor afvalverwerking.
4. Plaats uw handen en voeten zoals aangegeven in de afbeelding. Draai de structuur linksom om het apparaat op te vouwen. Laat de hendel los en controleer of het vergrendelingsmechanisme is vergrendeld en of het apparaat volledig is opgevouwen.

Productspecificaties:

- Materiaal: ABS, PP
- Afmetingen in geopende toestand: 34,3 × 33,9 × 36 cm
- Afmetingen in opgevouwen toestand: 34,3 × 33,9 × 10,9 cm
- Maximale draagvermogen: 150 kg
- Inhoud: 10 l



Extra elementen

1. Tissuehouder
2. Toiletpapierhouder

Reiniging en onderhoud

- Reinig oppervlakken met een zachte doek en een mild reinigingsmiddel.
- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, oplosmiddelen of schuurmiddelen.
- Laat het product na het reinigen volledig drogen.
- Controleer regelmatig de staat van het klapmechanisme en de vergrendelingselementen.

Opslag

- Bewaar op een droge plaats, uit de buurt van vocht.
- In opgevouwen toestand is het toilet slechts 11 cm hoog, zodat het in een kofferbak, kast of rugzak past.
- Plaats geen zware voorwerpen voor langere tijd op de complexe structuur.

Afvoer

Gooi gebruikte hygiënische zakken weg volgens de lokale gemeentelijke afvalvoorschriften. Het product is gemaakt van ABS- en PP-kunststof. Breng het na gebruik naar een afvalinzamelpunt voor gescheiden afval.



- Não utilize produtos químicos agressivos que possam danificar as juntas (por exemplo, solventes, lixívia de alta concentração).
- Não deixe a sanita num local onde a água dos reservatórios possa congelar, pois isso pode causar rachaduras nos componentes.
- Não mova o vaso sanitário quando o tanque de resíduos estiver cheio - há risco de vazamento.
- Não se sente na sanita quando a tampa estiver fechada, pois isso pode causar danos.
- Se o penico tiver sido armazenado a baixas temperaturas, deixe-o à temperatura ambiente antes de usar para evitar danificar as vedações.
- Não utilize o produto sem colocar um saco higiénico.
- Mantenha longe de fontes de fogo e altas temperaturas.
- O produto não é um brinquedo — não deixe crianças sem supervisão.

Aplicação



Em viagem – ideal para carro, autocaravana ou caravana; não necessita de ligação a instalação.



No acampamento – a estrutura estável permite uso confortável mesmo em superfícies macias (ex.: relva).



No barco – a válvula deslizante hermética impede a saída de odores durante o balanço.



Nos cuidados domiciliários – pode servir como sanita auxiliar para pessoas com mobilidade reduzida.



Como utilizar

1. Segure o dispositivo com ambas as mãos, conforme mostrado na ilustração, e solte-o suavemente para desbloquear o mecanismo de dobragem.
2. Posicione as mãos e os pés conforme mostrado na ilustração. Levante cuidadosamente a parte superior da estrutura, girando-a no sentido horário até atingir a altura desejada.
3. Abra a tampa antes de usar. Coloque um saco sanitário dentro e certifique-se de que está bem preso. Após o uso, siga as diretrizes aplicáveis para descarte de resíduos.
4. Posicione as mãos e os pés conforme mostrado na ilustração. Gire a estrutura no sentido anti-horário para dobrar o dispositivo. Solte a alça e certifique-se de que o mecanismo de travamento esteja engatado e que todo o dispositivo esteja completamente dobrado.

Especificações do produto:

- Material: ABS, PP
- Tamanho quando aberto: 34,3 × 33,9 × 36 cm
- Tamanho quando dobrado: 34,3 × 33,9 × 10,9 cm
- Capacidade máxima de carga: 150 kg
- Capacidade: 10 l



Elementos adicionais

1. Suporte para papel higiénico
2. Suporte para papel higiénico

Limpeza e manutenção

- Limpe as superfícies com um pano macio e detergente suave.
- Não utilize detergentes agressivos, solventes ou abrasivos.
- Após a limpeza, deixe o produto secar completamente.
- Verifique regularmente o estado do mecanismo de dobragem e dos elementos de bloqueio.

Armazenamento

- Armazene num local seco, longe da humidade.
- Quando dobrado, o vaso sanitário tem apenas 11 cm de altura, cabendo assim na bagageira de um carro, armário ou mochila.
- Evite colocar objetos pesados sobre a estrutura complexa por longos períodos de tempo.

Eliminação

Elimine os sacos sanitários usados de acordo com os regulamentos municipais locais relativos aos resíduos. O produto é fabricado em plástico ABS e PP — após a utilização, leve-o a um ponto de recolha seletiva de resíduos.



- Nu utilizați substanțe chimice agresive care ar putea deteriora garniturile (de exemplu, solvenți, înălbitori cu concentrație ridicată).
- Nu lăsați toaleta într-un loc în care apa din rezervoare ar putea îngheța - acest lucru ar putea provoca crăparea componentelor.
- Nu mutați toaleta când rezervorul de deșeuri este plin – există riscul de scurgere.
- Nu vă așezați pe toaletă când capacul este închis – acest lucru poate provoca deteriorarea.
- Dacă toaleta a fost depozitată la temperaturi scăzute, lăsați-o la temperatura camerei înainte de utilizare pentru a evita deteriorarea garniturilor.
- Nu utilizați produsul fără a pune o pungă igienică.
- A se păstra departe de surse de foc și temperaturi ridicate.
- Produsul nu este o jucărie — nu lăsați copiii nesupravegheați.

Aplicare



În călătorie – ideală pentru mașină, autorulotă sau rulotă; nu necesită conectare la o instalație.



În camping – construcția stabilă permite utilizare confortabilă chiar și pe suprafețe moi (ex.: iarbă).



Pe barcă – un ventil glisant etanș împiedică ieșirea mirosurilor în timpul balansării.



În îngrijirea la domiciliu – poate fi folosită ca toaletă auxiliară pentru persoane cu mobilitate redusă.



Mod de utilizare

1. Prindeți dispozitivul cu ambele mâini, așa cum se arată în ilustrație, și slăbiți-l ușor pentru a debloca mecanismul de pliere.
2. Poziționați mâinile și picioarele așa cum se arată în ilustrație. Ridicați cu atenție partea superioară a structurii, rotind-o în sensul acelor de ceasornic până când ajunge la înălțimea dorită.
3. Deschideți capacul înainte de utilizare. Așezați o pungă sanitară în interior și asigurați-vă că este fixată bine. După utilizare, urmați instrucțiunile aplicabile privind eliminarea deșeurilor.
4. Poziționați mâinile și picioarele așa cum se arată în ilustrație. Rotiți structura în sens invers acelor de ceasornic pentru a plia dispozitivul. Eliberați mânerul și asigurați-vă că mecanismul de blocare s-a cuplat și că întregul dispozitiv este complet pliat.

Specificații produs:

- Material: ABS, PP
- Dimensiuni când este deschis: 34,3 × 33,9 × 36 cm
- Dimensiuni când este pliat: 34,3 × 33,9 × 10,9 cm
- Capacitate maximă de încărcare: 150 kg
- Capacitate: 10 l



Elemente suplimentare

1. Suport pentru șervețele
2. Suport pentru hârtie igienică

Curățare și întreținere

- Curățați suprafețele cu o cârpă moale și un detergent delicat.
- Nu utilizați detergenți agresivi, solvenți sau abrazivi.
- După curățare, lăsați produsul să se usuce complet.
- Verificați periodic starea mecanismului de pliere și a elementelor de blocare.

Depozitare

- Depozitați într-un loc uscat, ferit de umiditate.
- Când este pliată, toaleta are o înălțime de numai 11 cm, astfel încât încapă în portbagajul mașinii, într-un dulap sau într-un rucsac.
- Evitați să așezați obiecte grele pe structura complexă pentru perioade lungi de timp.

Eliminare

Aruncați pungile sanitare folosite în conformitate cu reglementările locale privind deșeurile municipale. Produsul este fabricat din plastic ABS și PP — după utilizare, duceți-l la un punct de colectare selectivă a deșeurilor.



- Nepoužívajte agresívne chemikálie, ktoré by mohli poškodiť tesnenia (napr. rozpúšťadlá, vysoko koncentrované bielidlá).
- Nenechávajte toaletu na mieste, kde môže voda v nádržiach zamrznúť – mohlo by to spôsobiť prasknutie komponentov.
- Nesúvajte toaletu, keď je nádrž na odpad plná – hrozí riziko úniku.
- Nesadajte si na toaletu, keď je veko zatvorené – mohlo by dôjsť k poškodeniu.
- Ak bola toaleta skladovaná pri nízkych teplotách, pred použitím ju nechajte pri izbovej teplote, aby nedošlo k poškodeniu tesnení.
- Produkt nepoužívajte bez hygienického vrečka.
- Udržujte mimo dosahu zdrojov ohňa a vysokých teplôt.
- Produkt nie je hračka – nenechávajte deti bez dozoru.

Použitie



Na cestách – ideálna do auta, karavanu alebo obytného auta; nevyžaduje pripojenie k inštalácii.



V kempu – stabilná konštrukcia umožňuje pohodlné používanie aj na mäkkom povrchu (napr. tráva).



Na lodi – tesný posuvný ventil zabraňuje úniku zápachov pri hojdaní.



V domácej starostlivosti – môže slúžiť ako pomocná toaleta pre osoby s obmedzenou pohyblivosťou.



Ako používať

1. Zariadenie uchopte oboma rukami, ako je znázornené na obrázku, a jemne ho uvoľnite, aby sa odomkol skladací mechanizmus.
2. Umiestnite ruky a nohy tak, ako je znázornené na obrázku. Opatrne zdvihnite hornú časť konštrukcie a otáčajte ju v smere hodinových ručičiek, kým nedosiahne požadovanú výšku.
3. Pred použitím otvorte veko. Vložte dovnútra hygienický vak a uistite sa, že je bezpečne upevnený. Po použití postupujte podľa platných pokynov na likvidáciu odpadu.
4. Umiestnite ruky a nohy tak, ako je znázornené na obrázku. Otočte konštrukciu proti smeru hodinových ručičiek, aby sa zariadenie zložilo. Uvoľnite rukoväť a uistite sa, že sa zapol uzamykací mechanizmus a že je celé zariadenie úplne zložené.

Špecifikácie produktu:

- Materiál: ABS, PP
- Rozmery v rozloženom stave: 34,3 × 33,9 × 36 cm
- Rozmery v zloženom stave: 34,3 × 33,9 × 10,9 cm
- Maximálna nosnosť: 150 kg
- Objem: 10 l



Ďalšie prvky

1. Držiak na papierové vreckovky
2. Držiak toaletného papiera

Čistenie a údržba

- Povrchy čistite mäkkou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom.
- Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, rozpúšťadlá ani abrazívne prostriedky.
- Po vyčistení nechajte výrobok úplne vyschnúť.
- Pravidelne kontrolujte stav skladacieho mechanizmu a uzamykacích prvkov.

Skladovanie

- Skladujte na suchom mieste, chránené pred vlhkosťou.
- V zloženom stave má toaleta výšku len 11 cm, takže sa zmestí do kufru auta, skrine alebo batohu.
- Vyhnite sa umiestňovaniu ťažkých predmetov na zložitú konštrukciu na dlhší čas.

Likvidácia

Použitý hygienický vak likvidujte v súlade s miestnymi predpismi o komunálnom odpade. Výrobok je vyrobený z plastov ABS a PP – po použití ho odnesť do zberného dvora.



- Ne uporabljajte agresivnih kemikalij, ki bi lahko poškodovale tesnila (npr. topila, visoko koncentrirana belila).
- Ne puščajte stranišča na mestu, kjer bi voda v rezervoarjih lahko zamrznila – to lahko povzroči poškodbe komponent.
- Ne premikajte stranišča, ko je rezervoar za odpadke poln – obstaja nevarnost puščanja.
- Ne sedajte na stranišče, ko je pokrov zaprt – to lahko povzroči poškodbe.
- Če je bil WC shranjen pri nizkih temperaturah, ga pred uporabo pustite na sobni temperaturi, da ne poškodujete tesnil.
- Izdelek ne uporabljajte brez nameščene higienske vrečke.
- Hranite ga stran od virov ognja in visokih temperatur.
- Izdelek ni igrača – otrok ne puščajte brez nadzora.

Uporaba



Na poti – idealna za avto, avtodom ali priklopo; ne potrebuje priklopa na napeljavo.



V kampu – stabilna konstrukcija omogoča udobno uporabo tudi na mehki podlagi (npr. trava).



Na čolnu – tesen drsni ventil preprečuje uhajanje vonjav med pozibavanjem.



Pri domači oskrbi – lahko služi kot pomožno stranišče za osebe z omejeno mobilnostjo.



Kako uporabljati

1. Napravo primite z obema rokama, kot je prikazano na sliki, in jo nežno sprostite, da se odklene mehanizem za zlaganje.
2. Roke in noge postavite, kot je prikazano na sliki. Previdno dvignite zgornji del konstrukcije in ga zavrtite v smeri urinega kazalca, dokler ne doseže zelene višine.
3. Pred uporabo odprite pokrov. Vstavite sanitarno vrečko in se prepričajte, da je varno pritrjena. Po uporabi upoštevajte veljavna navodila za odstranjevanje odpadkov.
4. Roke in noge postavite, kot je prikazano na sliki. Strukturo zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca, da napravo zložite. Spustite ročaj in se prepričajte, da se je zaporni mehanizem zaskočil in da je celotna naprava popolnoma zložena.

Tehnične lastnosti izdelka:

- Material: ABS, PP
- Velikost v odprtem stanju: 34,3 × 33,9 × 36 cm
- Velikost v zloženem stanju: 34,3 × 33,9 × 10,9 cm
- Največja nosilnost: 150 kg
- Vsebina: 10 l



Dodatni elementi

1. Držalo za robčke
2. Držalo za toaletni papir

Čiščenje in vzdrževanje

- Površine očistite z mehko krpo in blagim detergentom.
- Ne uporabljajte agresivnih detergentov, topil ali abrazivnih sredstev.
- Po čiščenju pustite izdelek, da se popolnoma posuši.
- Redno preverjajte stanje mehanizma za zlaganje in zapirnih elementov.

Shranjevanje

- Shranjujte na suhem mestu, stran od vlage.
- Zloženo je stranišče visoko le 11 cm, zato se prilega v prtljažnik avtomobila, omaro ali nahrbtnik.
- Izogibajte se daljši uporabi težkih predmetov na kompleksni strukturi.

Odstranjevanje

Rabljene sanitarne vrečke odvrzi v skladu z lokalnimi predpisi o komunalnih odpadkih. Izdelek je izdelan iz ABS in PP plastike – po uporabi ga odnesi na zbirno mesto za ločeno zbiranje odpadkov.



- Använd inte aggressiva kemikalier som kan skada tätningarna (t.ex. lösningsmedel, högkoncentrerade blekmedel).
- Lämna inte toaletten på en plats där vattnet i tankarna kan frysa – detta kan orsaka sprickor i komponenterna.
- Flytta inte toaletten när avfallstanken är full – det finns risk för läckage.
- Sitt inte på toaletten när locket är stängt – detta kan orsaka skador.
- Om toaletten har förvarats i låga temperaturer, låt den stå i rumstemperatur före användning för att undvika att tätningarna skadas.
- Använd inte produkten utan att en hygienpåse är på plats.
- Håll produkten borta från öppen eld och höga temperaturer.
- Produkten är inte en leksak – lämna inte barn utan uppsikt.

Användning



På resan – idealisk för bil, husbil eller husvagn; kräver ingen anslutning till installation.



På campingen – den stabila konstruktionen gör det bekvämt att använda även på mjukt underlag (t.ex. gräs).



På båten – en tät skjutventil förhindrar att lukt läcker ut när det gungar.



Inom hemsjukvård – kan fungera som en extra toalett för personer med begränsad rörlighet.



Hur man använder

1. Ta tag i enheten med båda händerna enligt bilden och lossa den försiktigt för att låsa upp fällmekanismen.
2. Placera händer och fötter enligt bilden. Lyft försiktigt den övre delen av konstruktionen och vrid den medurs tills den når önskad höjd.
3. Öppna locket före användning. Placera en hygienpåse inuti och se till att den är ordentligt fastsatt. Efter användning, följ gällande riktlinjer för avfallshantering.
4. Placera händerna och fötterna enligt illustrationen. Vrid konstruktionen moturs för att fälla ihop enheten. Släpp handtaget och kontrollera att låsmekanismen har aktiverats och att hela enheten är helt ihopfälld.

Produktspecifikationer:

- Material: ABS, PP
- Storlek när den är öppen: 34,3 × 33,9 × 36 cm
- Storlek i hopfällt läge: 34,3 × 33,9 × 10,9 cm
- Maximal lastkapacitet: 150 kg
- Kapacitet: 10 l



Ytterligare element

1. Servethållare
2. Toalettpappershållare

Rengöring och underhåll

- Rengör ytorna med en mjuk trasa och mildt rengöringsmedel.
- Använd inte aggressiva rengöringsmedel, lösningsmedel eller slipmedel.
- Låt produkten torka helt efter rengöring.
- Kontrollera regelbundet skicket på fällmekanismen och låselementen.

Förvaring

- Förvara på en torr plats, skyddad från fukt.
- När toaletten är hopfälld är den bara 11 cm hög, så den får plats i ett bagageutrymme, skåp eller ryggsäck.
- Undvik att placera tunga föremål på den komplexa strukturen under längre tid.

Avfall

Kassera använda sanitetsposar i enlighet med lokala avfallsbestämmelser. Produkten är tillverkad av ABS- och PP-plast – efter användning ska den lämnas till en återvinningsstation.



- Не використовуйте агресивні хімічні речовини, які можуть пошкодити ущільнення (наприклад, розчинники, висококонцентровані відбілювачі).
- Не залишайте туалет у місці, де вода в баках може замерзнути — це може призвести до тріщин у компонентах.
- Не пересувайте туалет, коли бак для відходів повний — існує ризик витоку.
- Не сідайте на туалет, коли кришка закрита — це може призвести до пошкодження.
- Якщо туалет зберігався при низьких температурах, перед використанням залиште його при кімнатній температурі, щоб уникнути пошкодження ущільнювачів.
- Не використовуйте виріб без гігієнічного пакета.
- Тримайте подалі від джерел вогню та високих температур.
- Виріб не є іграшкою — не залишайте дітей без нагляду.

Застосування



У подорожі — ідеально підходить для автомобіля, кемпера чи причепа; не потребує підключення до системи.



У кемпінгу — стабільна конструкція забезпечує комфортне користування навіть на м'якій поверхні (наприклад, трава).



На човні — герметичний зсувний клапан запобігає виходу запахів під час хитання.



У домашньому догляді — може слугувати допоміжним туалетом для людей з обмеженою мобільністю.



Як користуватися

1. Візьміть пристрій обома руками, як показано на малюнку, і обережно розслабте його, щоб розблокувати механізм складання.
2. Розташуйте руки і ноги, як показано на малюнку. Обережно підніміть верхню частину конструкції, повертаючи її за годинниковою стрілкою, до досягнення бажаної висоти.
3. Перед використанням відкрийте кришку. Помістіть всередину гігієнічний пакет і переконайтеся, що він надійно закріплений. Після використання дотримуйтесь відповідних інструкцій щодо утилізації відходів.
4. Розташуйте руки та ноги, як показано на малюнку. Поверніть конструкцію проти годинникової стрілки, щоб скласти пристрій. Відпустіть ручку та переконайтеся, що фіксуючий механізм зафіксувався і весь пристрій повністю склався.

Технічні характеристики виробу:

- Матеріал: АБС, ПП
- Розмір у розкладеному вигляді: 34,3 × 33,9 × 36 см
- Розмір у складеному вигляді: 34,3 × 33,9 × 10,9 см
- Максимальна вантажопідйомність: 150 кг
- Ємність: 10 л



Додаткові елементи

1. Тримач для серветок
2. Тримач для туалетного паперу

Чищення та догляд

- Очищайте поверхні м'якою тканиною та м'яким миючим засобом.
- Не використовуйте агресивні миючі засоби, розчинники або абразиви.
- Після очищення дайте виробу повністю висохнути.
- Регулярно перевіряйте стан механізму складання та елементів фіксації.

Зберігання

- Зберігайте в сухому місці, подалі від вологи.
- У складеному вигляді туалет має висоту лише 11 см, тому він поміщається в багажник автомобіля, шафу або рюкзак.
- Уникайте тривалого розміщення важких предметів на складній конструкції.

Утилізація

Утилізуйте використані гігієнічні пакети відповідно до місцевих правил утилізації відходів. Виріб виготовлений з пластмас ABS і PP — після використання віднесіть його до пункту сортування відходів.

GUARANTEE CARD

Article name:.....

EAN code:.....

Date of sale:

GUARANTEE TERMS:

1. The Seller, on behalf of the Guarantor, provides a guarantee in the territory of the Republic of Poland for a period of 24 months from the date of sale.
2. The guarantee will be honoured by the shop or service centre upon presentation by the customer:
 - a legibly and correctly completed warranty card with the sales stamp and the seller's signature,
 - a valid proof of purchase of the equipment with the date of sale / receipt, the goods claimed.
3. Any defects and damage discovered during the warranty period will be repaired free of charge within a maximum of 21 days from the date of delivery of the goods to the service.
4. In the case of the necessity to import parts, the repair period may be extended by the time necessary for their import, but not longer than 90 days.
5. The warranty does not cover:
 - mechanical damage and defects caused by them,
 - damages and defects resulting from improper use and storage,
 - improper assembly and maintenance,
 - damage and wear of components such as cables, straps, rubber parts, pedals, sponge grips, wheels, bearings, etc.
6. The warranty is void in the event of:
 - expiry date,
 - self-repair,
 - failure to observe the rules of correct operation.
7. Product returned for repair should be complete and clean. In the case of defects the service has the right to refuse acceptance for repair. If the product is delivered dirty, the service centre may refuse to accept it or clean it at the customer's expense with his written consent.
8. The warranty does not cover installation and maintenance work, which, according to the user manual, must be carried out by the user himself.
9. The guarantor also informs that it provides post-warranty service.
10. The goods should be protected for shipping.
11. In order to make use of the warranty, please follow the procedure on the website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In case of non-conformity of the sold thing with the contract, the buyer is entitled by law to legal remedies from and at the expense of the seller. The guarantee does not affect such remedies.

THE EQUIPMENT IS NOT INTENDED FOR REHABILITATION AND THERAPY

NOTES ON THE COURSE OF REPAIRS

Item	Date of notification	Date of provision	Course of repairs	Signature of the recipient (shop, owner)

NOTATKI



NILSGROUP.COM



IMPORTER: **ABISAL SP. Z O.O.**, ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polska

DISTRIBUTOR: ABISTORE SPORT S.R.O, U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, Česká Republika

SERVICE: serwis@abisal.pl

abisal@abisal.pl www.abisal.pl